

GPSR Label for : Complete set pump, beer tap STREAM 50 beer case, continuous cooler 2-conducted dry cooler, up to 55 liters/h - Silver Edition

Product Name: Complete set pump, beer tap STREAM 50 beer case, continuous cooler 2-conducted dry cooler, up to 55 liters/h - Silver Edition
Product ID: 103291
Variation Number: NEW-99909
Manufacturer/Distributor: ich-zapfe
Country of Origin: Germany
Contact Person & Contact Information: Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

(EN) Product Specifications: Size: up to 55 liters/h Material: metal, plastic Intended Use: Suitable for use in catering establishments or for private celebrations for beer tapping Safety Information & Warnings: Please note the instructions for safe operation and cleaning of the carving system to avoid injuries. The plant should only be operated by trained personnel. Storage Instructions: Store in a cool, dry place and protect against direct sunlight. Ensure that the plant is completely cleaned and dry before storage. Compliance: This product complies with the EU product safety regulation.	(DE) Produktspezifikationen: Größe: bis zu 55 Liter/h Material: Metall, Kunststoff Vorgesehene Verwendung: Geeignet zur Verwendung in Gastronomiebetrieben oder für private Feierlichkeiten zur Bierzapfung Sicherheitsinformationen & Warnhinweise: Bitte beachten Sie die Anleitung zur sicheren Bedienung und Reinigung der Zapfanlage, um Verletzungen zu vermeiden. Die Anlage sollte nur von geschultem Personal betrieben werden. Lagerungshinweise: An einem kühlen, trockenen Ort lagern und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Sicherstellen, dass die Anlage vor der Lagerung vollständig gereinigt und trocken ist. Konformität: Dieses Produkt entspricht der EU-Produktsicherheitsverordnung.	(FR) Spécifications du produit: Taille: jusqu'à 55 litres/h Matériau: métal, plastique Utilisation prévue: Convient pour une utilisation dans les établissements de restauration ou pour des célébrations privées pour l'assainissement de bière Informations de sécurité et avertissements: Veuillez noter les instructions pour un fonctionnement sûr et le nettoyage du système de sculpture pour éviter les blessures. L'usine ne devrait être exploitée que par du personnel qualifié. Instructions de stockage: Conserver dans un endroit frais et sec et protéger contre le soleil direct. S'assurer que l'usine est complètement nettoyée et sèche avant l'entreposage. Conformité: Ce produit est conforme au règlement de l'UE sur la sécurité des produits.	(ES) Especificaciones del producto: Tamaño: hasta 55 litros/h Material: metal, plástico Uso previsto: Adecuado para el uso en establecimientos de catering o para celebraciones privadas para la toma de cerveza Información de seguridad y advertencias: Tenga en cuenta las instrucciones para el funcionamiento seguro y la limpieza del sistema de tallado para evitar lesiones. La planta sólo debe ser operada por personal capacitado. Instrucciones de almacenamiento: Almacene en un lugar fresco y seco y proteja contra la luz solar directa. Asegúrese de que la planta esté completamente limpiada y seca antes del almacenamiento. Conformidad: Este producto cumple con el reglamento de seguridad de productos de la UE.	(IT) Specifiche del prodotto: Dimensione: fino a 55 litri/h Materiale: metallo, plastica Uso previsto: Adeguato per la ristorazione o per le feste private per la vendita di birra Informazioni sulla sicurezza e avvertenze: Si noti le istruzioni per il funzionamento sicuro e la pulizia del sistema di intaglio per evitare lesioni. L'impianto dovrebbe essere gestito solo da personale addestrato. Istruzioni per la conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto e proteggerlo dalla luce del sole. Assicurarsi che l'impianto sia completamente pulito e asciutto prima dell'immagazzinamento. Conformità: Questo prodotto è conforme al regolamento sulla sicurezza dei prodotti dell'UE.	(PT) Especificações do produto: Tamanho: até 55 litros/h Material: metal, plástico Uso pretendido: Adequado para uso em estabelecimentos de restauração ou para celebrações privadas para tapping de cerveja Informações de segurança e avisos: Por favor, note as instruções para a operação segura e limpeza do sistema de escultura para evitar lesões. A planta só deve ser operada por pessoal treinado. Instruções de armazenamento: Armazene em um lugar fresco, seco e proteja contra a luz solar direta. Certifique-se de que a planta é completamente limpa e seca antes do armazenamento. Conformidade: Este produto está em conformidade com o regulamento de segurança de produtos da UE.
(NL) Productspecificaties: Maat: tot 55 liter/h Materiaal: metaal, kunststof Beoogd gebruik: geschikt voor gebruik in horecabedrijven of voor particuliere feesten voor biertappen Veiligheidsinformatie en waarschuwingen: Let op de instructies voor een veilige werking en reiniging van het snijstelsysteem om verwondingen te voorkomen. De installatie mag alleen worden geëxploiteerd door geschoold personeel. Opslaginstructies: Bewaren op een koele, droge plaats en beschermen tegen direct zonlicht. Zorg ervoor dat de installatie volledig gereinigd en droog is voordat ze wordt bewaard. Naleving: Dit product voldoet aan de EU-voorschriften voor productveiligheid.	(FI) Tuotetiedot: Koko: enintään 55 litraa/h Materiaali: metalli, muovi Tarkoitettu käyttö: Soveltuu käytettäväksi ruokailuiloituksissa tai yksityisissä juhlatilaisuuksissa oluen napauttamiseen Turvallisuustiedot ja varoitukset: Huomaathan ohjeet turvallista toiminnasta ja puhdistuksesta kaiverrusjärjestelmässä vammojen välttämiseksi. Laitetta saa käyttää vain koulutettu henkilökunta. Säilytysohjeet: Säilytä viileässä, kuivassa paikassa ja suojaa suoralta auringonvalolta. Varmista, että laitos on täysin puhdistettu ja kuiva ennen varastointia. Yhteensopivuus: Tämä tuote vastaa EU:n tuoteturvallisuusasetusta.	(SV) Produktspecificationer: Storlek: upp till 55 liter/h Material: metall, plast Avsedd användning: Lämplig för användning i cateringanläggningar eller för privata fester för öl tapping Säkerhetsinformation och varningar: Observera instruktionerna för säker drift och rengöring av carving-systemet för att undvika skador. Anläggningen ska endast drivas av utbildad personal. Förvaringsinstruktioner: Förvara i en sval, torr plats och skydda mot direkt solljus. Se till att anläggningen är helt rengjord och torr före lagring. Efterlevnad: Denna produkt uppfyller EU:s produktsäkerhetsförordning.	(DA) Produktspecificationer: Størrelse: op til 55 liter/h Material: metal, plast Påtenkt anvendelse: Velegnet til brug i cateringvirksomheder eller til private fester til ølpinging Sikkerhedsinformation og advarsler: Bemærk venligst, at brugsanvisningen for sikker drift og rengøring af bilens udskeringsssystem for at undgå skader. Anlægget bør kun betjenes af uddannede personale. Opbevaringsinstruktioner: Opbevares på et køligt, tørt sted og beskyt mod direkte sollys. Sørg for, at anlægget er helt rengjort og tør før opbevaring. Overholdelse: Dette produkt overholder EU's produktsikkerhedsforordning.	(NB) Produktspecificasjoner: Størrelse: opp til 55 liter/t Material: metall, plast Forventet bruk: Egnert til bruk i cateringanlegg eller til private feiringar for øltrykking Sikkerhetsinformasjon og advarsler: Vennligst merk instruksjonene for sikker drift og rengjøring av utskjeringsstyret for å unngå skader. Planten bør kun drives av utdannet personale. Lagringinstruksjoner: Oppbevares på et kjølig, tørt sted og beskyttes mot direkte sollys. Sørg for at anlegget rengjøres og tørkes helt før oppbevaring. Overensstemmelse: Dette produktet oppfyller EUs forskrift om produktsikkerhet.	(PL) Specyfikacje produktu: Rozmiar: do 55 litrów / h Materiał: metal, plastik Zamierzone użycie: Nadaje się do użytku w zakładach gastronomicznych lub do prywatnych uroczystości do pokania piwa Informacje o bezpieczeństwie i ostrzeżenia: Należy zapoznać się z instrukcją bezpiecznego działania i czyszczenia systemu rzeźbienia, aby uniknąć obrażeń. Zakład powinien być eksploatowany wyłącznie przez przeszkolony personel. Instrukcje przechowywania: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu i chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym. Przed przechowywaniem należy upewnić się, że roślina jest całkowicie oczyszczona i sucha. Zgodność: Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem UE w sprawie bezpieczeństwa produktów.
(CS) Specifikace produktu: Velikost: až 55 litrů/h Materiál: kov, plast Předpokládané použití: Vhodné pro použití v stravovacích zařízeních nebo pro soukromé oslavy pro pivní klepání Bezpečnostní informace a varování: Vezměte prosím na vědomí pokyny pro bezpečný provoz a čištění řezbářského systému, aby se zabránilo zranění. Závod by měl provozovat pouze vyškolený personál. Pokyny k uskladnění: Uchovávejte na chladném, suchém místě a chráňte před přímým slunečním světlem. Zajistěte, aby byla rostlina před uskladněním zcela vyčištěna a vysušená. Soulad: Tento produkt splňuje nařízení EU o bezpečnosti výrobků.	(SL) Specifikacije izdelka: Velikost: do 55 litrov/h Material: kovina, plastična Predvidena uporaba: primerna za uporabo v gostinskih obratih ali za zasebna praznovanja na nanašanje piva Varnostne informacije in opozorila: Upoštevajte navodila za varno delovanje in čiščenje rezbarskega sistema, da se izognete poškodbam. Tovarno lahko upravlja le usposobljen oseba. Navodila za shranjevanje: Shranjujte na hladnem, suhem mestu in zaščitite pred neposredno sončno svetlobo. Zagotovite, da se naprava pred skladiščenjem popolnoma očisti in posuši. Skladnost: Ta izdelek ustreza uredbi EU o varnosti izdelkov.	(SK) Špecifikácie produktu: Veľkosť: až 55 litrov / h Materiál: kov, plast Určené použitie: Vhodné pre použitie v stravovacích zariadeniach alebo pre súkromé oslavy pre pivné pivnice Bezpečnostné informácie a varovania: Upozorňujeme, že návod na bezpečnú prevádzku a čistenie systému starostlivo, aby sa zabránilo zraneniam. Rastlina by mala byť prevádzkovaná iba vyškoleným personálom. Pokyny na skladovanie: Uchovávať v chladnom, suchom mieste a chrániť pred priamym slnečným žiarením. Uistite sa, že rastlina je úplne očistená a suchá pred skladištením. Súlad: Tento výrobok spĺňa nariadenie EÚ o bezpečnosti výrobkov.	(HU) Termékjellemzők: Méret: akár 55 liter / h Anyag: fém, műanyag Tervezett felhasználás: Alkalmas a vendéglátó létesítményekben vagy magán ünnepségekben való használatra a sörécskéshoz Biztonsági információk és figyelemztetések: Kérjük, vegye figyelembe a faragási rendszer használatának működtetésének és tisztításának utasításait a sérülések elkerülése érdekében. A növényt csak képzett személyzet működtetheti. Tárolási utasítások: Tárgy hűvös, száraz helyen és védje a közvetlen napfényt. Győződjön meg arról, hogy a növényt teljesen tisztítják és szárítják a tárolás előtt. Megfelelőség: Ez a termék megfelel az EU termékbiztonsági rendeletének.	(EL) Προδιαγραφές προϊόντος: Μέγεθος: έως 55 λίτρα/ώρα Υλικό: μέταλλο, πλαστικό Σκοπιμότητα χρήσης: Κατάλληλο για χρήση σε κέντρα εστίασης ή σε ιδιωτικές γιορτές για την αποπίνηση μπύρας Πληροφορίες ασφαλείας & προειδοποιήσεις: Παρακαλείσθε να σημειώσετε τις οδηγίες λειτουργίας και καθαρισμού του συστήματος σκαλίσματος για την αποφυγή τραυματισμών. Η μονάδα θα πρέπει να λειτουργεί μόνο από εκπαιδευμένο προσωπικό. Οδηγίες αποθήκευσης: Φυλάσσεται σε δροσερό, ξηρό μέρος, και προστατεύεται από το άμεσο ηλιακό φως. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει καθαριστεί πλήρως και στεγνώσει πριν από την αποθήκευση. Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον κανονισμό της ΕΕ για την ασφάλεια των προϊόντων.	(BG) Спецификации на продукта: Размер: до 55 литра/ч Материал: метал, пластмаса Предназначена употреба: Подходящ за използване в заведения за хранене или за частни тържества за пивоварно поचукване Информация за безопасност и предупреждения: Моля, обърнете внимание на инструкциите за безопасна работа и почистване на системата за рязане, за да се избегнат наранявания. Заводът следва да се експлоатира само от обучен персонал. Инструкции за съхранение: Дя се съхранява на хладно, сухо място и да се предпазва от пряка слънчева светлина. Уверете се, че растението е напълно почиствено и сухо преди съхранение. Съответствие: Този продукт отговаря на регламента на ЕС за безопасност на продуктите.
(RO) Specificații produs: Mărime: până la 55 litri/h Material: metal, plastic Utilizare intenționată: Adekvat pentru a fi utilizate în unități de catering sau pentru sărbători private pentru băut bere Informații de siguranță și avertismente: Vă rugăm să rețineți instrucțiunile pentru funcționarea în condiții de siguranță și curățarea sistemului de sculptură pentru a evita rănilor. Instalația ar trebui să fie gestionată numai de personal instruit. Instrucțiuni de depozitare: A se păstra într-un loc răcoros, uscat și protejat; lăsați în lumină directă a soarelui. Asigurați-vă că planta este complet curățată și uscată înainte de depozitare. Conformitate: Acest produs este conform cu regulamentul UE privind siguranța produselor.	(HR) Specifikacije proizvoda: Većicina: do 55 litara/h Materijal: Metal, plastika Predviđena uporaba: Pogodno za korištenje u ugostiteljskim objektima ili za privatne proslave za točenje piva Sigurnosne informacije i upozorenja: Molimo obratite pažnju na upute za sigurno rukovanje i čišćenje uređaja za točenje piva, kako biste izbjegli ozljede. Uređaj bi trebao upravljati samo obučeno osoblje. Upute za skladištenje: Čuvati na hladnom, suhom mjestu i zaštititi od izravnog sunčevog svjetla. Osigurati da je uređaj potpuno očišćen i suh prije skladištenja. Sukladnost: Ovaj proizvod zadovoljava uredbu EU-a o sigurnosti proizvoda.	(LT) Produkto specifikacijos: Dydis: iki 55 litrų per valandą Medžiaga: metalas, plastikas Numatytas naudojimas: Skirti naudoti viešojo maitinimo įstaigose arba privačiose alaus pilsimo sistemose Saugumo informacija ir įspėjimai: Prašome atkreipti dėmesį į instrukcijas, kaip saugiai valdyti ir valyti raizymo sistemą, kad būtų išvengta traumų. III PRIEDAS Laikymo instrukcijos: Laikyti, kad preparatas būtų apsaugotas nuo tiesioginio saulės spindulių. III PRIEDAS Atitikis: Šis produktas atitinka ES produkto saugos reglamentą.	(LV) Produkta specifikācijas: Izmērs: līdz 55 litriem/h Materiāls: metāls, plastmasa Paredzētā lietošana: Piemēroti izmantošanai sabiedriskās ēdināšanas iestādēs vai privātos svētkos alus lietošanai Drošības informācija un brīdinājumi: Lai izvairītos no traumām, lūdz, ievērojiet norādījumus par darbības sistēmas drošu lietošanu un tīrīšanu. Rūpini drīkst ekspluatēt tikai apmācīts personāls. Glabāšanas norādījumi: Uzglabāt vēsā, sausā vietā un sargāt no tiešas saules gaismas. Pārīcinieties, ka iekārta pirms uzglabāšanas ir pilnībā tīrīta un sausa. Atbilstība: Šis produkts atbilst ES produktu drošības reglulā.	(ET) Toote spetsifikatsioonid: Suurus: kuni 55 liitrit/h Materjal: metall, plast Eesmärgipärane kasutus: kasutamiseks toitlustusteenetöötetes või erapeaoks õllepingimiseks Ohutusteave ja hoiatused: Vigastuste vältimiseks vaadake juhised nikerdussüsteemi ohutuks kasutamiseks ja puhastamiseks. Plaan peaks kaitama ainult koolitatud personal. Säilitamisjuhised: Hoida jahedas, kuivas kohas ja kaitsta otsese päikesevalguse eest. Veenduge, et tehas on enne ladustamist täielikult puhastatud ja kuiv. Nõuetele vastavus: See toode vastab EL tooteohutuse määrusele.	(GA) Sonraíochtaí Táirge: Méid: suas go dtí 55 litear / h Abhar: miotal, plaisteach Úsáid Beartaíte: Oiriúnach lena n-úsáid i mbuachaíochtaí nó i bhfaidhneachtaí nó i bhghaighidhealláirí Proibhídeach le bhídhneachtaí agad Faisnéis Sábháilteachta agus Rabhadh: Tabhair faoi deara na treoraíochtaí maidir le bhídhneachtaí a dhéanamh sábháilte agus glanadh an chórais carving chun gortúite a sheachaint. Níor chóir do phearsanaí oile an gleasra a obriú. Treoraíochtaí Stóráil: Stóráil in áit fionnuar, trim agus a chosaint i gcoinne solas díreach. A chinntiú go bhfuil an gleasra glanta go hiomlán agus tirim roimh stóráil. Comhlíonadh: Comhlíonann an táirge seo rialachán sábháilteachta táirgi an AE.

